

**TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1650/2003**

**2003 m. birželio 18 d.**

**iš dalies pakeičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2100/94 dėl augalų veislių teisinės apsaugos Bendrijoje**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 308 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą<sup>(1)</sup>

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę<sup>(2)</sup>,

atsižvelgdama į Audito Rūmų nuomonę<sup>(3)</sup>

kadangi:

(1) įsigaliojus 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentui (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento<sup>(4)</sup>, centralizuotos *ex ante* finansinės kontrolės sąvoka buvo pakeista modernesnėmis kontrolės ir audito sistemomis;

(2) Bendrijos augalų veislių tarnyba turėtų turėti tokias kontrolės ir audito sistemas, kurias būtų galima palyginti su Bendrijos institucijų sistemomis;

(3) bendrieji principai ir apribojimai, reglamentuojantys Sutarties 255 straipsnyje numatytą teisę susipažinti su dokumentais, buvo nustatyti 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais<sup>(5)</sup>;

(4) priėmus Reglamentą (EB) Nr. 1049/2001, minėtos trys institucijos bendroje deklaracijoje susitarė, kad agentūros ir panašūs organai turėtų įgyvendinti taisykles, atitinkančias minėto reglamento taisykles;

(5) į 1994 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2100/94 dėl augalų veislių teisinės apsaugos Bendrijoje<sup>(6)</sup> turėtų būti įtrauktos atitinkamos nuostatos, kad Bendrijos augalų veislių tarnybai būtų galima taikyti Reglamentą (EB) Nr. 1049/2001, taip pat ir nuostata dėl teisės į apeliaciją, kai atsisakoma leisti susipažinti su dokumentais;

(6) todėl reglamentą (EB) Nr. 2100/94 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti,

**PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:**

---

<sup>(1)</sup> OL C 331, 2002 12 31, p. 69.

<sup>(2)</sup> 2003 m. kovo 27 d. pateikta nuomonė (dar nepaskelbta *Oficialiajame leidinyje*).

<sup>(3)</sup> OL C 285, 2002 11 21, p. 4.

<sup>(4)</sup> OL L 248, 2002 9 16, p. 1. su pataisymais OL L 25, 2003 1 30, p. 43.

<sup>(5)</sup> OL L 145, 2001 5 31, p. 43.

<sup>(6)</sup> OL L 227, 1994 9 1, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu(EB) Nr. 2506/95 (OL L 258, 1995 10 28, p. 3).

*I straipsnis*

Reglamentas (EB) Nr. 2100/94 iš dalies keičiamas taip:

1. Įterpiamas šis straipsnis:

„33a straipsnis

**Teisė susipažinti dokumentais**

1. Tarnybos turimiems dokumentams taikomas 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais(\*).

2. Administracinė taryba per šešis mėnesius nuo 2003 m. birželio 18 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1650/2003, iš dalies pakeičiančio Reglamentą (EB) Nr. 2100/94 dėl augalų veislių teisinės apsaugos Bendrijoje(\*\*), išgaliojimo priima praktines Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 įgyvendinimo priemones.

3. Tarnybos pagal Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 8 straipsnio nuostatas priimti sprendimai gali būti skundžiami Ombudsmenui arba pareiškiant ieškinį Teisingumo Teisme pagal Sutarties atitinkamai 195 ir 230 straipsniuose nustatytas sąlygas.

---

(\*) OL L 145, 2001 5 31, p. 43.

(\*\*) OL L 245, 2003 9 29, p. 28.“

2. 111 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) Pavadinimas pakeičiamas taip:

„**Auditas ir kontrolė**“

b) 111 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Tarnyboje nustatoma vidaus audito funkcija ir ji turi būti vykdoma laikantis atitinkamų tarptautinių standartų. Pirmininko paskirtas vidaus auditorius yra jam atskaitingas už patikrinimą, ar tinkamai veikia Tarnybos biudžeto įgyvendinimo sistemos ir procedūros.

Vidaus auditorius pataria pirmininkui, kaip susitvarkyti su rizika, pateikdamas nepriklausomas nuomones apie valdymo ir kontrolės sistemų kokybę bei rekomendacijas, kaip pagerinti operacijų įgyvendinimo sąlygas ir paskatinti gerą finansų valdymą.

Įgaliotas pareigūnas atsako už vidaus kontrolės sistemų ir procedūrų būtinumą, kad jis galėtų vykdyti savo užduotis, įdiegimą.“

2003R1650

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja pirmąją mėnesio dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge, 2003 m. birželio 18 d.

*Tarybos vardu*

*Tarybos narys*

G. DRYS